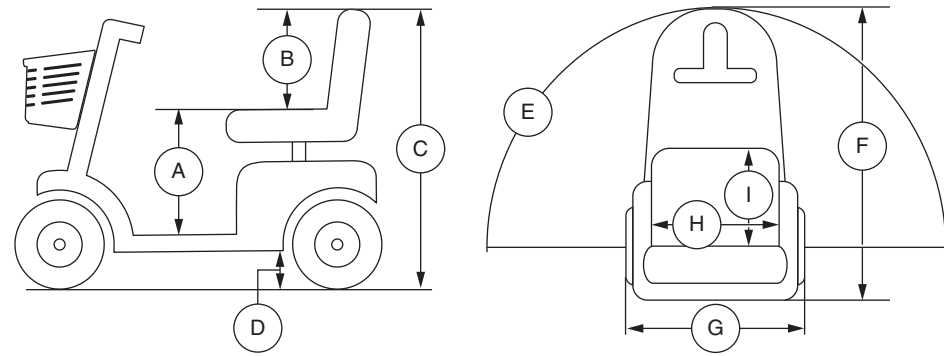


PRODUCT SPECIFICATIES BLAD

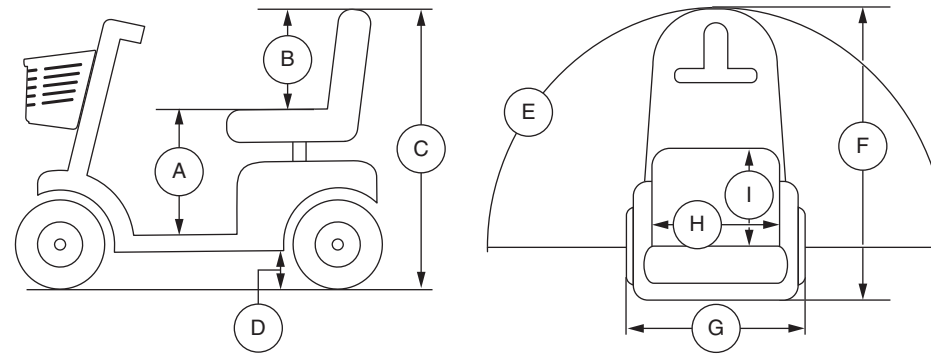


Model Nummer	S713
Klasse	C
Maximale belasting	158,75 kg (350 lbs.)
Snelheid (Max) ¹	15 km/h (9,5 mph)
Bodemvrijheid ²	96,9 mm (3,81 in.)
Draaicirkel ²	1700 mm (67 in.)
Breedte bij omkeren (3-puntsdraai) ²	1854 mm (73 in.)
Lengte ²	1360 mm (53,54 in.)
Breedte ²	636,5 mm (25 in.)
Banden ¹	Voor en achter: 330 mm (13 in.)
Afstand per laadbeurt ^{1, 4}	55 Ah: 22, km (14 miles); 75 Ah: 39,5 km (24,58 miles)
Gewicht zonder accu's ^{2, 5}	65,28 kg (143 lbs.)
Zwaarste component geraamte bij demontage	Voorkant Hoofdframe: 43 kg (94,5 lbs.)
Stoel	Type: CRS Deluxe Gewicht: 23,13 kg (51 lbs.) Materiaal: Zwart Vinyl Breedte: 450 mm (18 in.) Diepte: 450 mm (18 in.)
Aandrijving	Achterwielaandrijving, gesloten transaxle, 24 Volt DC motor
Remsysteem	Elektromagnetische remmen
Accu's ^{3, 6}	Type: Twee 12 volt diepe cyclus NF22s Twee 12 volt diepe cyclus Groep 24 (optionele) Capaciteit: 55 Ah; 75 Ah (optionele)
Accu pack gewicht ⁶	55 Ah: 17,24 kg (38 lbs.) elk 75 Ah: 23,9 kg (52,8 lbs.) elk
Lader	8 amp externe lader
Vrijloop operational kracht	Minder dan 60 N
Bedieningskracht aandrijfbesturing van	Minder dan 5 N
Maximaal toelaatbare hoek ⁷	17,6% (10°)
Maximum Klimcapaciteit per Obstakel (Oplopend/AflopPEND)	120 mm (4,7 in.)
Hoogte van zitting to vloer	470 mm (18,5 in.)
Zithoogte	430 mm (17 in)
Totale hoogte	1065 mm (42 in.)
Gemeten geluidsniveau (A-gewogen)	Minder dan 75 dB

- Varieert door het gewicht van de gebruiker, de soort ondergrond, accu sterkte (Ah), accu capaciteit, accu conditie, en de conditie van de banden. Deze specificatie kan onderhevig zijn aan een verschil van +10%, -5%.
- Als gevolg van fabricage verschillen en constante verbeteringen aan het product, kunnen deze specificaties afwijken tot (+ of -) 3%.
- AGM or Gel-Cell type vereist. Zie III. "Accu's en het laden."
- Getest overeenkomstig ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sectie 4 & ISO 7176-4 richtlijnen. De resultaten zijn afgeleid van een theoretische berekening gebaseerd op batterij specificaties en aandrijflijn prestatie. De testen zijn uitgevoerd onder maximum gewicht.
- Inclusief standaard zitting.
- Gewicht van de batterij kunnen variëren, afhankelijk van fabrikant.
- Getest conform standaard van ISO7176-22, 2000 en van ISO 7176-11, 1992 standards.

LET OP: Dit product is conform aan alle geldende ANSI-RESNA testvereisten en aan ISO 7176 serie EN12184 vereisten. Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden veranderd.

ESPECIFICACIONES DE PRODUCTO

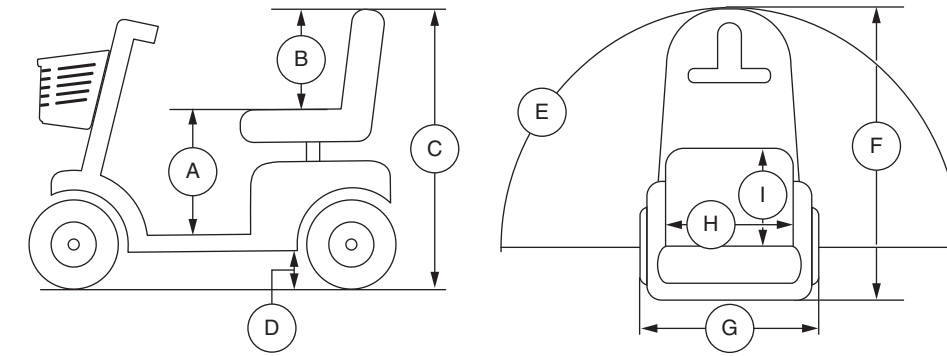


Números de modelo	S713
Clase de uso	C
Capacidad de carga	158.75 kg (350 libras)
Velocidad (máx) ¹	15 km/h (9.5 mph)
Distancia al suelo ²	96.9 mm (3.81 pulgadas)
Radio de giro ²	1700 mm (67 pulgadas)
Anchura necesaria para girar (dar la vuelta)	1854 mm (73 pulgadas)
Longitud total ²	1360 mm (53.54 pulgadas)
Anchura total ²	636.5 mm (25 pulgadas)
Tipo de rueda	Frontal y Posterior: 330 mm (13 pulgadas)
Autonomía por carga ^{1, 4}	55 Ah: 22.5 km (14 millas); 75 Ah: 39.5 km (24.58 millas)
Peso total sin paquete de baterías ^{2, 5}	65.28 kg (143 libras)
Pieza más pesada una vez desmontado	Sección Frontal: 43 kg (94,5 libras)
Asiento estándar	Tipo: CRS Deluxe Peso: 23.13 kg (51 libras) Material: vinilo negro Anchura: 450 mm (18 pulgadas) Profundidad: 450 mm (18 pulgadas)
Sistema automotor	Tracción posterior, transeje sellado con motor DC de 24 voltios
Sistema de frenos dual	Recuperación y electromecánico
Requisitos de las baterías ^{3, 6}	Tipo: Dos 12V, ciclo profundo NF22s Dos 12V, ciclo profundo Grupo 24 (opcional) Tamaño: 55 Ah; 75 Ah (opcional)
Peso de baterías ⁶	55 Ah: 17.24 kg (38 libras) cada una 75 Ah: 23.9 kg (52.8 lbs.) each
Cargador de batería	8 amp cargador externo
Fuerza operativa rueda libre	Inferior a 60 N
Fuerza de operación del control de conducción	Inferior a 5 N
Inclinación máxima ⁷	17.6% (10°)
Cap. máx. de sortear obstáculos (Ascendente/Descendente)	120 mm (4.7 pulgadas)
Altura del asiento al suelo	470 mm (18.5 pulgadas)
Altura del asiento	430 mm (17 pulgadas)
Altura total	1065 mm (42 pulgadas)
Nivel sonoro (ponderado con A)	Inferior a 75 dB

- Varía según el modelo, el peso del usuario, el tipo de terreno, la capacidad de las baterías (Ah), el estado y carga de las baterías, el tipo de ruedas y su estado. Esta especificación puede variar en un +10%, -5%.
- Debido a márgenes de fabricación y a las continuas mejoras en los productos, esta especificación puede variar en un (+ o -) 3%.
- Se necesario de tipo AGM o gel. Consulte el capítulo III, "Baterías y su carga".
- Probado de conformidad con ANSI/RESNA, WC Vol. 2, Sección 4 y normativa ISO 7176-4. Resultados derivados del cálculo teórico basado en las especificaciones de batería y el rendimiento del sistema de conducción. Pruebas realiza das con la capacidad de peso máxima.
- Incluye asiento estándar.
- El peso de las baterías puede variar según el fabricante.
- Evaluada de acuerdo con las normas ISO7176-22, 2000 e ISO 7176-11, 1992.

NOTA: Este producto cumple todas las pruebas ANSI-RESNA aplicables y los estándares ISO7176 serie EN12184. Todas las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

PRODUCT SPECIFICATIONS SHEET



Model Number	S713
Class	C
Weight Capacity	350 lbs. (158.75 kg); 25 stone
Speed (Maximum) ¹	9.5 mph (15 km/h)
Ground Clearance ²	3.81 in. (96.9 mm)
Turning Radius ²	67 in. (1700 mm)
Reversing Width (K-turn) ²	73 in. (1854 mm)
Overall Length ²	53.54 in. (1360 mm)
Overall Width ²	25 in. (636.5 mm)
Tires	Front and Rear: 13 in. (330 mm)
Range Per Charge ^{1, 4}	55 Ah: 14 miles (22.5 km); 75 Ah: 24.58 miles (39.5 km)
Total Weight Without Batteries ^{2, 5}	143 lbs. (65.28 kg)
Heaviest Piece When Disassembled	Front Section: 94.5 lbs. (43 kg)
Standard Seating	Type: CRS Deluxe Weight: 51 lbs. (23.13 kg) Material: Black Vinyl Width: 18 in. (450 mm) Depth: 18 in. (450 mm)
Drive System	Rear-wheel drive, sealed transaxle, 24-volt DC motor
Dual Braking System	Regenerative and electromechanical
Battery Requirements ^{3, 6}	Type: Two 12-volt, deep-cycle NF22s Two 12-volt, deep-cycle Group 24 (optional) Size: 55 Ah; 75 Ah (optional)
Battery Weight ⁶	55 Ah: 38 lbs. (17.24 kg) each 75 Ah: 52.8 lbs. (23.9 kg) each
Battery Charger	8 amp off-board charger
Freewheel Operational Force	Less than 60 N
Drive Control Operational Force	Less than 5 N
Maximum Rated Slope ⁷	10° (17.6%)
Maximum Obstacle Climbing Ability (Ascending/Descending)	4.7 in. (120 mm)
Seat to Floor Height	18.5 in. (470 mm)
Seat Height	17 in. (430 mm)
Overall Height	42 in. (1065 mm)
Measured Sound Level (A-weighted)	Less than 75 dB

- Varies with user weight, terrain type, battery amp-hour rating (Ah), battery charge, battery condition, tire type and tire condition. This specification can be subject to a variance of +10%, -5%.
- Due to manufacturing tolerances and continual product improvement, this specification can be subject to a variance of (+ or -) 3%.
- AGM or Gel-Cell type required. See III. "Batteries and Charging".
- Tested in accordance with ANSI/RESNA, WC Vol 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Results derived from theoretical calculation based on battery specifications and drive system performance. Test conducted at maximum weight capacity.
- Includes standard seat.
- Battery weight may vary based on manufacturer.
- Tested in accordance with ISO7176-22, 2000 and ISO 7176-11, 1992 standards.

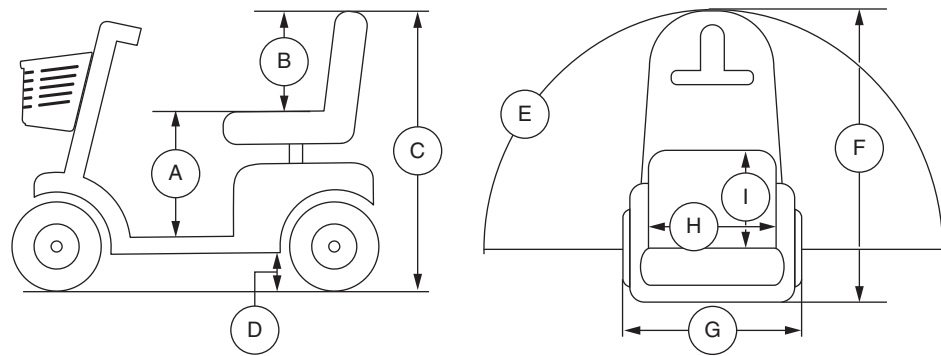
NOTE: This product conforms to all applicable ANSI/RESNA testing requirements and ISO 7176 series EN12184 standards. All specifications subject to change without notice.

Document Information: Rev 50B/February 2017



1 N F I N F B 3 3 0 5

SPECIFICATIONS DE PRODUIT

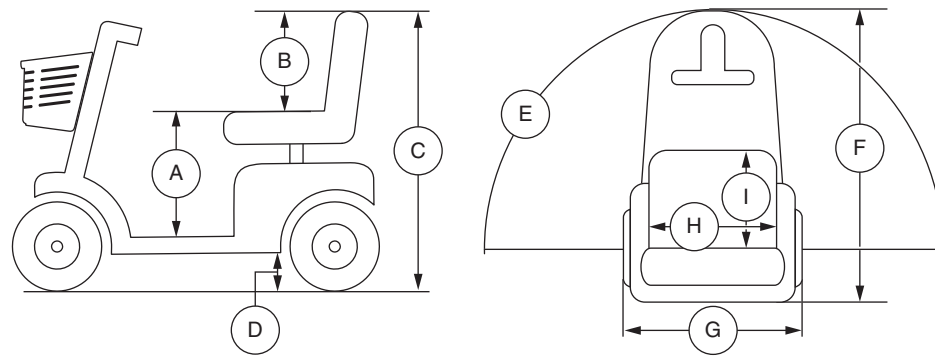


Numéro du modèle	S713
Catégorie d'usage	C
Capacité de poids	158.75 kg (350 lb)
Vitesse maximale ¹	15 km/h (9.5 mph)
Dégagement au sol ²	96.9 mm (3.81 po)
Rayon de braquage ²	1700 mm (67 po)
Largeur de marche arrière (K-tour) ²	1854 mm (73 po)
Longueur hors-tout ²	1360 mm (53.54 po)
Largeur hors-tout ²	636.5 mm (25 po)
Pneus ¹	Avant et Arrière: 330 mm (13 po)
Autonomie ^{1, 4}	55 Ah: 22.5 km (14 milles); 75 Ah: 39.5 km (24.58 milles)
Poids total sans les batteries ^{2, 5}	65.28 kg (143 lb)
Composante la plus lourde	Section avant: 43 kg (94.5 lb)
Siège standard	Type: CRS Deluxe Poids: 23.13 kg (51 lb) Recouvrement: Vinyle noir De large: 450 mm (18 po) De profond: 450 mm (18 po)
Rouage d'entraînement	Roues motrices à l'arrière, moteur 24-volt DC à essieu scellé
Système de frein double	Regeneratif et électromécanique
Spécifications des batteries ^{3, 6}	Type: Deux 12-volt, à décharge poussée NF22s Deux 12-volt, à décharge poussée Groupe 24 (optionele) Format: 55 Ah; 75 Ah (optionele)
Poids des batteries ⁶	55 Ah: 17.24 kg (38 lbs) chaque 75 Ah: 23.9 kg (52.8 lbs) chaque
Chargeur à batterie	8 amp chargeur externe
Force opérationnelle roue libre	Inférieur à 60 N
Force opérationnelle du contrôle d'entraînement	Inférieur à 5 N
Stabilité por conduite en travers d'une pente ⁷	17.6% (10°)
Obstacle maximal (croissant/décroissant)	120 mm (4.7 po)
Du siège à la hauteur du plancher	470 mm (18.5 po)
Hauteur du siège	430 mm (17 po)
Hauteur totale	1065 mm (42 po)
Niveau sonore mesuré (pondéré A)	Inférieur à 75 dB

- Varie en fonction du type de terrain, du format (Ah), de l'état et du niveau de charge des batteries et de l'état des pneus. Cette spécification est sujette à une variation de +10%, -5%.
- En fonction des exigences de fabrication et des améliorations apportées au produit, il se peut que cette spécification fluctue de (+ ou -) 3%.
- Type AGM ou au gel requis. Voyez la section III. "Batteries et recharge".
- Test selon la norme ANSI/RESNA, WC Vol 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Résultats théoriques obtenus à partir des calculs bases sur les spécifications des batteries et du système d'entraînement. Testé au poids maximal permis.
- Incluant siège standard.
- Le poids des batteries peut varier en fonction du fabricant.
- Teste conformément à ISO7176-22, 2000 et ISO 7176-11, normes de 1992.

NOTE: Ce produit est conforme à toutes les normes ANSI-RESNA applicables et rencontre les exigences des standards ISO 7176 et EN12184. Toutes les spécifications sont sujettes aux changements sans préavis.

PRODUKT DATENBLATT

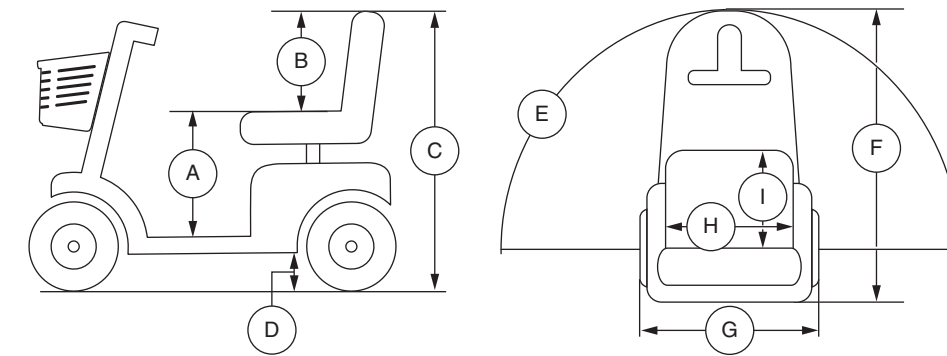


Modellnummer	S713
Anwendungsklasse	C
Zuladung	158,75 kg (350 lbs.)
Höchstgeschwindigkeit ¹	15 km/h (9,5 mph)
Bodenfreiheit ²	96,9 mm (3,81 in.)
Wenderadius ²	1700 mm (67 in.)
Zum Wenden erforderliche Breite (3 Züge) ²	1854 mm (73 in.)
Gesamtlänge ²	1360 mm (53,54 in.)
Gesamtbreite ²	636,5 mm (25 in.)
Reifen ¹	Vorn und Hinten: 330 mm (13 in.)
Reichweite ^{1, 4}	55 Ah: 22,5 km (14 miles); 75 Ah: 39,5 km (24,58 miles)
Gesamtgewicht ohne Batterien ^{2, 5}	65,28 kg (143 lbs.)
Schwerstes Teil (in abgebauten Zustand)	Vorderseite: 43 kg (94,5 lbs.)
Standard Sitz	Typ: CRS Deluxe Gewicht: 23,13 kg (51 lbs.) Material: Schwarzes Vinyl Breite: 450 mm (18 in.) Tiefe: 450 mm (18 in.)
Antrieb	Hinterradantrieb, abgedichtetes Differentialgetriebe 24V DC (Gleichstrom) Motor
Doppelbremssystem	Rückkoppelnd und elektromechanisch
Batterianforderung ^{3, 6}	Typ: Zwei 12V, zyklentfest BCI-NF22s Zwei 12V, zyklentfest BCI-Gruppe 24 (fakultativ) Kapazität: 55 Ah; 75 Ah (fakultativ)
Batterie Gewicht ⁶	Jeweils 17,24 kg (38 lbs.) Jeweils 23,9 kg (52,8 lbs.)
Batterieladegerät	8 amp Extern
Freilauf betriebskraft	Unter 60 N
Betriebskraft van antriebssteuerung	Unter 5 N
Max. Steigfähigkeit ⁷	17,6% (10°)
Max. Stufenüberwindung (Auf-/Abfahrt)	120 mm (4,7 in.)
Höhe vom Sitz bis zum Boden	470 mm (18,5 in.)
Sitzhöhe	430 mm (17 in.)
Gesamthöhe	1065 mm (42 in.)
Gemessener Schallpegel (A-bewertet)	Unter 75 dB

- Variiert mit dem Benutzergewicht, Geländetyp, Batteriestärke (Ah Auslegung), Batterieladezustand, Batteriezustand und Reifenzustand. Können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) 10%, minus (-) 5% abweichen.
- Aufgrund von Herstellungstoleranzen und der kontinuierlichen Produktverbesserung können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) oder minus (-) 3% abweichen.
- AGM oder Gel-Zellen empfohlen. Siehe III. „Batterien und Aufladung.“
- Nach Standard ANSI/RESNA, Elektrorollstuhl Vol. 2 Kapitel 4 & ISO 7176-4 gepreuft. Die Ergebnisse wurden durch Kalkulation der Batteri Spezifikationen und der Leistung des Antriebs-System theoretisch erreicht. Der Test wurde mit maximaler Gewichts-Kapazitaet durchgeführt.
- Einschließlich Standardsitz.
- Gewicht der Batterie kann nach Hersteller variieren.
- Geprüft nach den Normen ISO7176-22, 2000 und ISO 7176-11, 1992.

HINWEIS: Dieses Produkt erfüllt sämtliche anwendbaren ANSI-RESNA Testbestimmungen und ISO 7176 Serien EN 12184 Standards. Alle Werte können sich ohne Hinweis ändern.

FOGLIO DELLE SPECIFICHE TECNICHE



Modello	S713
Classe di utilizzo	C
Portata massima	158,75 kg
Velocità (massima) ¹	15 km/h
Altezza da terra ²	96,9 mm
Raggio di sterzata ²	1700 mm
Spazio di inversione in larghezza (K turn) ²	1854 mm
Lunghezza ²	1360 mm
Larghezza ²	636,5 mm
Ruote	Anteriore e Posteriore: 330 mm
Autonomia per ciclo di carica ^{1, 4}	55 Ah: 22,5 km
Peso totale escluse le batterie ^{2, 5}	65,28 kg
Pezzo più pesante	Sezione anteriore: 43 kg
Sedile standard	Tipo: CRS Deluxe Peso: 23,13 kg Materiale: Vinile nero Lunghezza: 450 mm Profondità: 450 mm
Sistema trazione	Posteriore, differenziale sigillato, motore da 24 Volt DC
Doppio sistema frenante	Rigenerativo ed elettromeccanico
Requisiti batteria ^{3, 6}	Tipo: Due 12 volt, a ciclo continuo NF22s Formato: 55 Ah
Peso della batteria ⁶	55 Ah: 17,24 kg ciascuno
Caricabatteria	Esterno in dotazione
Ruota libera forza operativa	Meno di 60 N
Forza operativa del controllo di guida	Meno di 5 N
Pendenza massima in sicurezza ⁷	17,6% (10°)
Ostacolo massimo superabile (Ascendente/Discendente)	120 mm
Altezza da terra alla seduta	470 mm
Altezza della seduta	430 mm
Altezza totale	1065 mm
Livello sonoro misurato	Meno di 75 dB

- Variabile a seconda del peso dell'utente, della tipologia del fondo stradale, dello stato di carica e di usura delle batterie, e delle condizioni dei pneumatici. Le misure possono variare fino a +10%, -5%.
- A causa delle tolleranze di produzione e al continuo miglioramento del prodotto, la presente specifica può essere soggetta ad una variazione pari a (+ o -) 3%.
- Si richiede AGM o di tipo al gel. Vedere il paragrafo III. "Batterie e ricarica".
- Testato in conformità con gli standard ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sezione 4 & ISO 7176-4. Risultati derivati da calcoli teorici basati sulle specifiche delle batterie e sulle prestazioni del sistema di trazione. Test condotto alla massima capacità di carico.
- Comprende sedile standard.
- Il peso della batteria può variare a seconda del produttore.
- Testato in conformità con gli standards ISO7176-22, 2000 and ISO 7176-11, 1992.

NOTA: Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti di collaudo ANSI/RESNA applicabili e agli standard ISO 7176 Serie EN12184. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.